

A l'Assemblée délégués de la

## **Fédération suisse du Franches-Montagnes**

Les Longs-Prés 2  
1580 Avenches

## **Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint des comptes annuels 2022**

(période du 1.1. au 31.12.2022)

24 mars 2023

**Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint  
à l'Assemblée délégués de la**

**Fédération suisse du Franches-Montagnes, Avenches**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe) de la Fédération suisse du Franches-Montagnes pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à la direction/le comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Berne, 24 mars 2023

BDO SA

Sibylle Schmid

Réviseur responsable  
Experte-réviseur agréée

pm Ruby Albala

Annexe  
Comptes annuels

<b>Bilan FSM au 31.12.2022 / Bilanz SFV auf den 31.12.2022</b>		
<b>Désignation / Beschreibung</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2022</b>
<b>1 Actifs / Aktiven</b>		
<b>10 Actifs circulants / Umlaufvermögen</b>		
Total 100 Liquidités, titres / Liquide Mittel	744'432.47	631'567.56
Total 110 Débiteurs, autres créances / Debitoren	1'299'405.28	1'324'549.57
Total 120 Stocks / Warenlager	67'000.00	88'000.00
Total 130 Actifs transitoires / Transitorische Aktiven	40'236.15	13'347.46
Total 10 Actifs circulants / Umlaufvermögen	2'151'073.90	2'057'464.59
<b>15 Actifs mobilisés et immatériels / Anlagevermögen</b>		
Total 15 Actifs mobilisés et immatériels / Anlagevermögen	1.00	1.00
<b>Total 1 Actifs / Aktiven</b>	<b>2'151'074.90</b>	<b>2'057'465.59</b>
<b>2 Passifs / Passiven</b>		
<b>20 Créanciers, Passifs transitoires / Verbindlichkeiten, transitorische Passiven</b>		
200 Créanciers, divers / Kreditoren Total créances et dettes de livraison/ Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1'243'720.45	1'272'539.52
Total autres créances à court terme / autres créances à court terme	52'260.25	0.00
Total 200 Créanciers, divers	1'295'980.70	1'272'539.52
2301 Passifs transitoires / Transitorische Passiven	53'765.42	93'443.27
Total 20 Créanciers, Passifs transitoires / Verbindlichkeiten, transitorische Passiven	1'349'746.12	1'365'982.79
<b>28 Fonds propres / Eigenkapital</b>		
Total 260 Réserves / Reserven	430'975.00	315'975.00
Total 280 Fonds propres fédération / Verbandskapital		
Excédent de charges-produits / Ausgaben-Einnahmenüberschuss	57'452.00	5'154.02
<b>280 Total Fonds propres fédération / Total Verbandskapital</b>	<b>370'353.78</b>	<b>375'507.80</b>
<b>28 Total Fonds propres / Total Eigenkapital</b>	<b>801'328.78</b>	<b>691'482.80</b>
<b>Total 2 Passifs / Passiven</b>	<b>2'151'074.90</b>	<b>2'057'465.59</b>

## Schweizerischer Freibergerverband - Fédération suisse du franchises-montagnes, Avenches

Erfolgsrechnung	Rechnung Comptes 31.12.2021 Fr.	Budget * 2022 Fr.	Rechnung Comptes 31.12.2022 Fr.	Budget * 2023 Fr.	Pertes et Profits
No <u>Ertrag aus Leistungen</u>					<u>Recettes de prestations</u>
1 Herdebuch	1'340'572.21	1'255'000.00	1'304'971.14	1'251'500.00	Livre généalogique
2 Zuchtprüfungen	107'725.18	137'900.00	128'037.87	131'300.00	Epreuves d'élevage
3 Verbandszeitschrift	120'196.97	120'000.00	119'730.75	119'000.00	Journal de la fédération
4 Uebriger Ertrag	133'558.63	182'600.00	183'544.03	173'300.00	Autres recettes
5 Sponsoring	148'734.19	41'500.00	137'576.17	21'400.00	Sponsoring
6 Erlösminderungen	0.00	-1'000.00	0.00	-1'000.00	Diminution de recettes
<u>Nettoertrag aus Leistungen</u>	<u>1'850'787.18</u>	<u>1'736'000.00</u>	<u>1'873'859.96</u>	<u>1'695'500.00</u>	<u>Recettes de prestations nettes</u>
<u>Neutrale Einnahmen und Ausgaben</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>Recettes et dépenses neutres</u>
<u>Betriebsaufwand</u>					<u>Charges d'exploitation</u>
7 Dienstleistungsaufwand	-557'996.26	-596'850.00	-597'189.41	-462'850.00	Dépenses pour prestations
8 Verbandszeitschrift	-152'252.59	-139'000.00	-145'960.55	-139'000.00	Magazine FM
9 Handelswarenaufwand	-70'019.48	-65'400.00	-134'937.76	-64'460.00	Dépenses pour marchandises
10 Personalaufwand	-465'293.32	-493'000.00	-523'080.70	-573'000.00	Frais de personnel
11 Sozialkosten	-106'574.50	-106'500.00	-121'237.40	-118'500.00	Charges sociales
12 Uebriger Personalaufwand	-55'983.36	-54'500.00	-70'434.70	-71'000.00	Autres frais de personnel
<u>Sonstiger Betriebsaufwand</u>					<u>Autres charges d'exploitation:</u>
13 Raumaufwand	-30'918.20	-33'000.00	-30'851.45	-33'000.00	Dépenses locaux
14 Unterhalt Sachanlagen	-104'504.63	-46'000.00	-68'008.61	-56'000.00	Entretien valeurs immobilisées
15 Sachversicherungen	-2'060.85	-2'500.00	-2'163.80	-2'500.00	Assurances commerciales
16 Verwaltungs- und Informatikaufwand	-53'586.15	-52'800.00	-61'595.71	-54'500.00	Frais administratifs et informatique
17 Werbeaufwand	-185'345.78	-109'000.00	-207'122.88	-120'000.00	Frais publicitaires
<u>Total Betriebsaufwand</u>	<u>-1'784'535.12</u>	<u>-1'698'550.00</u>	<u>-1'962'582.97</u>	<u>-1'694'810.00</u>	<u>Total charges d'exploitation</u>
<u>Betriebsgewinn vor Abschreibungen</u>	<u>66'252.06</u>	<u>37'450.00</u>	<u>-88'723.01</u>	<u>690.00</u>	<u>Résultat d'exploitation avant amort.</u>
18 Abschreibungen	0.00	-10'000.00	0.00	0.00	Amortissements
19 Finanzertrag	6.55	0.00	-0.21	0.00	Produits financiers
20 Finanzaufwand	-8'806.61	-7'100.00	-12'349.76	-10'500.00	Charges financières
<u>Total Finanzergebnis</u>	<u>-8'800.06</u>	<u>-7'100.00</u>	<u>-12'349.97</u>	<u>-10'500.00</u>	<u>Résultat financier</u>
Ausserordentlicher Erfolg, Steuern, Gebühren					Produit extraordinaire, impôt, taxes
21 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	Produit / charge extraordinaires
Total ausserord. Erfolg	0.00	0.00	-8'773.00	0.00	Total résultat extraordinaire
23 Steuern, Gebühren	0.00	0.00	0.00	0.00	Impôts, taxes
<u>Unternehmensgewinn / Verlust</u>	<u>57'452.00</u>	<u>20'350.00</u>	<u>-109'845.98</u>	<u>-9'810.00</u>	<u>Bénéfice / Perte de l'entreprise</u>
4600 Auflösung Reserven	0.00		115'000.00	21475	Dissolution réserves/provisions
4601 Erstellung von Reserven/Provisionen	0.00		0.00		Création de réserves / provisions
<u>Ausgaben-Einnahmenüberschuss</u>	<u>57'452.00</u>	<u>20'350.00</u>	<u>5'154.02</u>	<u>11'665.00</u>	<u>Excédent de charges-produits /</u>

\* Die Budgetzahlen sind nicht revidiert / Les chiffres du budget n'ont pas été révisés

**Fédération Suisse du franchises-montagnes, Avenches**  
**Schweizerischer Freibergerverband, Avenches**

---

**Annexe exercice comptable 2022**  
**Anhang zur Jahresrechnung 2022**

**2022**

**2021**

---

Données selon art. 958 - 962 CO Angaben gemäss Art. 957 bis 962 OR	CHF	CHF
Anzahl Mitarbeiter Bandbreite der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt Nombre employés Moyenne annuelle du taux d'occupation à 100%	<10	<10
Créances envers institutions de prévoyance professionnelle Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	7'682.10	589.10
Explications aux charges extraordinaires Décomptabilisation de la caisse Erläuterung zum ausserordentlichen Aufwand Ausbuchung Kasse	8'773.00	0.00